국제친선전람관(1)

国际友谊展览馆 (1)

조선의 명산 묘향산의 웅장하고 기묘한 산악경관속에 우뚝 솟아있는 국제친선전람관은 주체67(1978)년 8월에 개관되였다.

현대조선의 력사가 비껴있는 이곳에 위대한 수령 **김일성**동지와 위대한 령도자 **김정일**동지, 경애하는 최고령도자 **김정은**동지, 항일의 녀성영웅 김정숙동지께 세계 188개 나라 당, 국가 및 정부수반들과 저명한 인사들, 각계각층 인민들이 드린 선물들이 대륙별, 나라별, 계층별, 년대별로 전시보존되여있다.

총서관과 140여개실들에 전시된 11만 6 000 여점의 선물들속에는 위대한 수령 **김일성**동지와 위대한 령도자 **김정일**동지께서 서거하신후에도 절세의 위인들의 영생을 바라며 세계의 수많은 인민들이 보내온 선물들도 있다.

억만금에도 다 비기지 못할 친선과 우의, 존경과 흠모, 사랑과 진정의 뉴대가 낳은 이 보화의 세계로는 무게가 4t이나 되는 대문을 열고 들어설수 있다.

오늘도 인류의 다함없는 지성과 발걸음이 끝없이 흘러드는 국제친선전람관은 사회주의 조선의 무궁번영과 더불어 자기의 모습을 더욱 빛내일것이다.

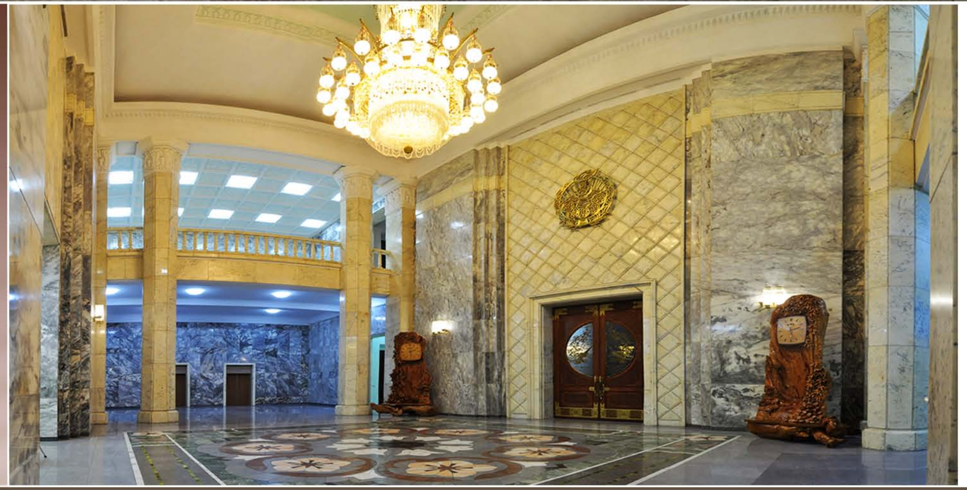
朝鲜名山妙香山，峰峦叠嶂，巍峨奇妙，凝聚着现代朝鲜历史的国际友谊展览馆位于其中。该馆于1978年8月开馆。

展览馆有总序馆和140多个展厅，按大洲、国家、阶层、年代展出了世界188个国家的党政领导人、著名人士和各阶层人民向伟大领袖**金日成**同志、伟大领导者金正日同志、敬爱的最高领导者金正恩同志、抗日女英雄金正淑同志赠送的11.6万多件礼物。

伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志逝世后，世界各国人民祈愿两位卓绝领袖永生，继续送来礼物。

国际友谊展览馆大门重达四顿多，打开这扇大门就能进入友谊、尊敬、钦仰之情、爱意和真诚的纽带所产生的无价之宝的世界。

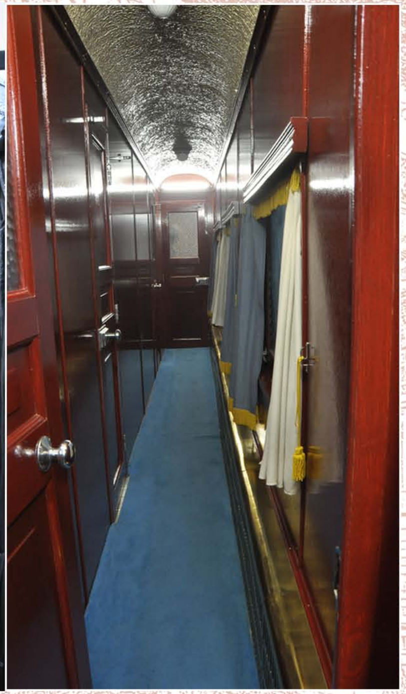
如今，我国人民和世界进步人民怀着无限的敬仰之情络绎不绝地前来参观的国际友谊展览馆，同社会主义朝鲜的繁荣昌盛一道巍然屹立在那里，永放光芒。



총서관홀
总序馆大厅

위대한 수령 **김일성**동지 선물관 서관 伟大领袖金日成同志礼物馆序馆

서관홀
序馆大厅



전망차 모택동 중국공산당 중앙위원회 주석 주체42(1953)년 11월

瞭望车 中国共产党中央委员会主席毛泽东赠 1953年11月

세계혁명을 돌보실분은 오직 김일성동지밖에 없습니다. 저는 김일성동지께서 앞으로도 세계혁명과 국제공산주의 운동을 계속 령도해주실것을 진심으로 부탁합니다.

모택동 주체64(1975)년 4월

能够主管世界革命的只有金日成同志。我真心拜托金日成同志今后继续领导世界革命和国际共产主义运动。

毛泽东 1975年4月

옻칠차그릇일식
중국인민지원군 사령원
주체47(1958)년 10월

成套涂漆茶具
中国人民志愿军司令员赠
1958年10月

김일성동지는 동방에서 제국주의침략으로부터 쏘련을 피로써, 무장으로 옹호하여주신 참다운 프로레타리아국제주의자이시며 공산주의운동의 귀감이십니다. 쏘련이 오늘과 같이 평화적인 환경에서 사회주의건설을 할수 있는것은 **김일성**동지와 같으신 진정한 공산주의자들의 투쟁이 있었기때문입니다.

이. 웨. 쓰딸린 주체38(1949)년

金日成同志是真正的无产阶级国际主义者、共产主义运动的典范，他在东方用鲜血和武装维护苏联免受帝国主义侵略。苏联之所以能够在这样和平的环境中进行社会主义建设，是因为有像金日成同志那样的真正共产主义者的斗争。约•维•斯大林 1949年

전망차

이. 웨. 쓰딸린 쏘베트사회주의공화국련맹 내각 수상 주체37(1948)년 12월

瞭望车

苏联部长会议主席约•维•斯大林赠 1948年12月

불소뿔공예 《돛배》

웰남민주공화국 정부 주체47(1958)년 11월

水牛角工艺“帆船”

越南民主共和国政府赠 1958年11月

단검, 상아저가락

유. 쩨덴발 몽골인민공화국 내각 수상
주체41(1952)년

短剑、象牙筷子

蒙古人民共和国部长会议
主席尤•泽登巴尔赠 1952年

자기물병, 은쟁반

캄보쟈왕국 국회대표단
주체57(1968)년 8월

瓷器水壶、银质托盘

柬埔寨王国议会代表团赠 1968年8月

상아탁상등

웰남민주공화국 정부경제대표단 단장
주체55(1966)년 1월

象牙台灯

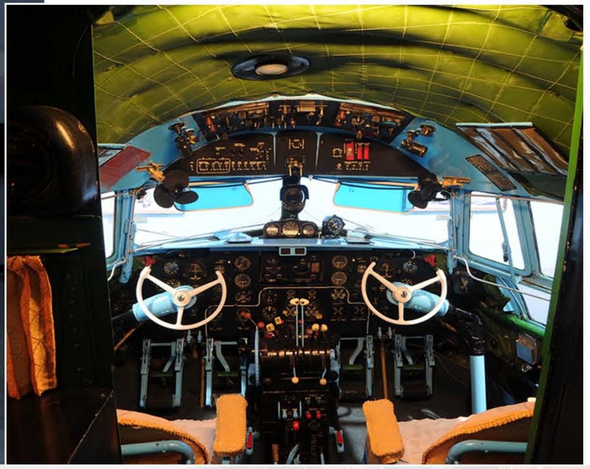
越南民主共和国政府经济代表团团长赠 1966年1月

은재털이

버마련방공화국 정부경제대표단
주체57(1968)년 9월

银质烟灰缸

缅甸联邦共和国政府经济代表团赠 1968年9月



《Ил-14》 비행기 쏘련공산당 중앙위원회와 쏘베트사회주의공화국련맹 정부 주체47(1958)년 9월

“伊尔-14”飞机 苏联共产党中央委员会和苏联政府赠 1958年9月

웰남인민들이 진정으로 높이 존경해야 할분은 내가 아니라 조선인민의 위대한 수령이신 김일성동지이시다. 호지명

越南人民要真正尊敬的不是我，而是朝鲜人民的伟大领袖金日成同志。 胡志明

은차그릇일식
호지명 웰남민주공화국 주석 주체44(1955)년 10월

成套银质茶具
越南民主共和国主席胡志明赠 1955年10月

금탁상시계
일본공산당 중앙위원회
주체55(1966)년 3월

金质座钟
日本共产党中央委员会赠
1966年3月

동조각 《세 전사》
라오스애국전선대표단 주체57(1968)년 9월

铜雕“三个战士”
老挝爱国战线代表团赠 1968年9月

수정흡연도구일식
캄보쟈조선친선협회대표단
주체59(1970)년 11월

成套水晶吸烟工具
柬埔寨朝鲜友好协会代表团赠
1970年11月

수정꽃병, 유리꽃병
안또닌 자뽀또쯔끼 체스꼬슬로벤스꼬공화국 대통령
주체43(1954)년 4월

水晶花瓶、玻璃花瓶
捷克斯洛伐克共和国总统安东尼恩•萨博特兹基赠
1954年4月

김일성수상님의 주체사상은 위대하여 세계를 움직이기에 수상님은 온 세계를 가지고계시는것이나 같습니다. 수카르노 주체54(1965)년 4월

金日成首相的主体思想伟大，推动世界前进，等于金首相拥有全世界。苏加诺 1965年4月

은차그릇일식, 은꽃병
수카르노 인도네시아공화국 대통령
주체54(1965)년 4월

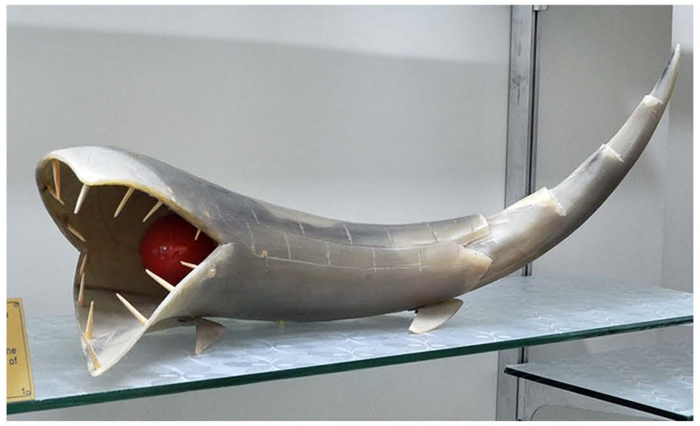
成套银质茶具、银质花瓶
印度尼西亚共和国总统苏加诺赠
1965年4月

귀중품함
감비아조선친선협회대표단 주체57(1968)년 9월

保险柜
冈比亚朝鲜友好协会代表团赠 1968年9月

조가비탁상등
모리셔스조선친선협회 위원장 주체59(1970)년 8월

贝壳台灯
毛里求斯朝鲜友好协会主席赠 1970年8月



소뿔탁상등
꽁고(킨)혁명운동 성원들 주체59(1970)년 5월

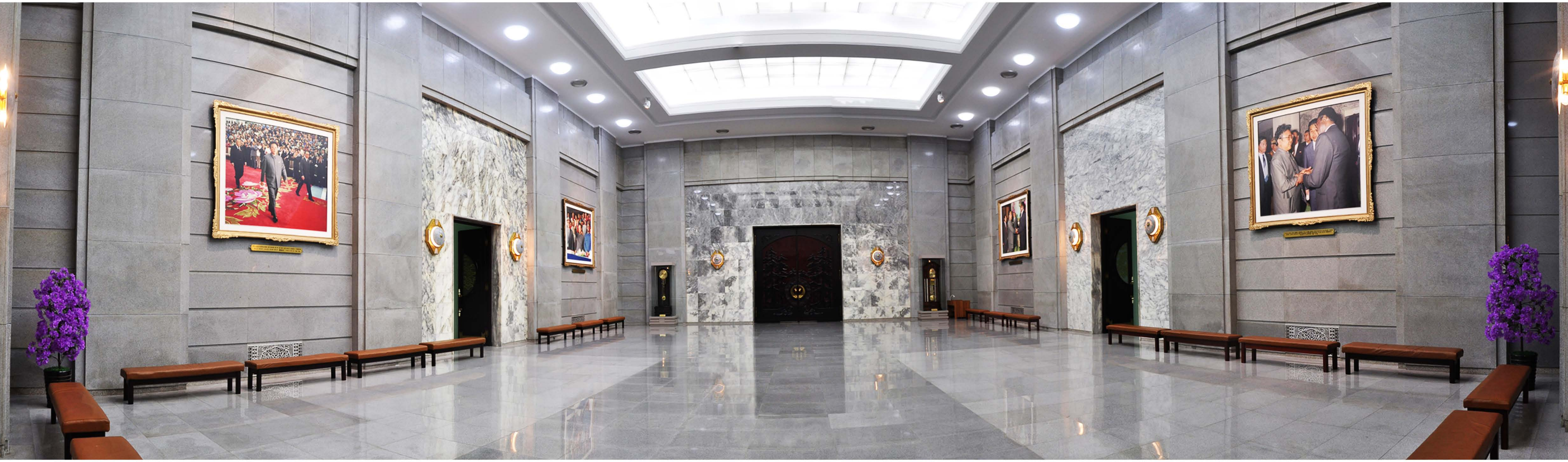
牛角台灯
刚果(金)革命运动成员赠 1970年5月

명예위병대용은장검
가말 아브델 나쎄르 아랍련합공화국 대통령
주체58(1969)년 5월

仪仗队用银质长剑
阿拉伯联合共和国总统加麦尔•阿卜杜勒•纳赛尔赠 1969年5月

승용차
쏘베트사회주의공화국련맹 내각 수상들
이. 웨. 쓰딸린 주체39(1950)년 10월
게. 엠. 말렌꼬브 주체42(1953)년 9월
엔. 아. 불가닌 주체44(1955)년 6월

轿车
苏联历届部长会议主席赠
斯大林 1950年10月
马林科夫 1953年9月
布尔加宁 1955年6月



위대한 령도자 **김정일**동지
선물관 서관홀과 복도

伟大领导者金正日同志
礼物馆序馆大厅和走廊

위대한 령도자 **김정일**동지 선물관 서관

伟大领导者金正日同志礼物馆序馆

나무조각 《사자》
말리인민민주동맹대표단
주체69(1980)년 10월

木雕“狮子”
马里人民民主同盟代表团赠
1980年10月

옥돌향단지
홍콩 련화무역공사
주체70(1981)년 2월

玉石香坛子
香港联华贸易有限公司赠
1981年2月

금도금커피그릇일식
파키스탄 라호르 샤흐누르가죽공장 지배인 주체71(1982)년 2월

成套镀金咖啡具
巴基斯坦拉合尔沙赫努尔皮革厂厂长赠 1982年2月

소뿔술잔
노르웨이조선친선협회 서기장부부
주체72(1983)년 9월

牛角酒杯
挪威朝鲜友好协会秘书长夫妇赠
1983年9月

금손목시계
이오씨프 브로즈 찌또 유고슬라비아사회주의련방공화국 대통령 주체68(1979)년 6월

金质手表
南斯拉夫社会主义联邦共和国总统约瑟普•布罗兹•铁托赠 1979年6月

자기꽃병
홍콩 덕은공사 주체76(1987)년 2월

瓷器花瓶
香港德恩公司赠 1987年2月

수정꽃병
뾜스까인민공화국 당 및 정부대표단
주체72(1983)년 9월

水晶花瓶
波兰人民共和国党政
代表团赠 1983年9月

옥돌꽃병
중국공산당 중앙위원회 정치국
상무위원회 위원들
주체75(1986)년 7월

玉石花瓶
中共中央政治局常
委联名增 1986年7月

조가비공예 《도도새》
모리셔스사회주의로동청년동맹
주체70(1981)년 10월

贝壳工艺“渡渡鸟”
毛里求斯社会主义劳动
青年同盟赠 1981年10月

금도금술잔
네팔 진보서점 주인
주체72(1983)년 2월

镀金酒杯
尼泊尔进步书店店主赠
1983年2月

수정공예 《장미꽃》
오스트리아 인스브루크종합대학 부총장부부
주체73(1984)년 7월

水晶工艺“蔷薇花”
奥地利因斯布鲁克综合大学
副校长夫妇赠 1984年7月

자기차그릇일식
프랑스조선연구협회대표단
주체77(1988)년 6월

成套瓷器茶具
法国朝鲜研究协会
代表团赠 1988年6月

금공예 《룡》 홍콩 복서 및 아쉬휠드상사 주체76(1987)년 2월

金质工艺“龙” 香港宝田商务贸易有限公司赠 1987年2月

나무꽃병
마우문 아브둘 가이움 말디브제도공화국
대통령부부 주체72(1983)년 8월

木制花瓶
马尔代夫共和国穆蒙•阿卜杜勒•加尧姆
总统夫妇赠 1983年8月

은공예 《건강축원》
싱가포르 웰캄무역사인유한공사
주체77(1988)년 4월

银质工艺“祝愿健康”
新加坡惠康贸易私人有限公司赠
1988年4月

금탁상시계, 금손목시계
스위스 제네바구락부대표단 주체78(1989)년 4월

金质座钟、金质手表
瑞士日内瓦俱乐部代表团赠
1989年4月

고대그리스은화
그리스공화국 알리모스시 전 시장과
그리스작가동맹 서기장일행
주체77(1988)년 8월

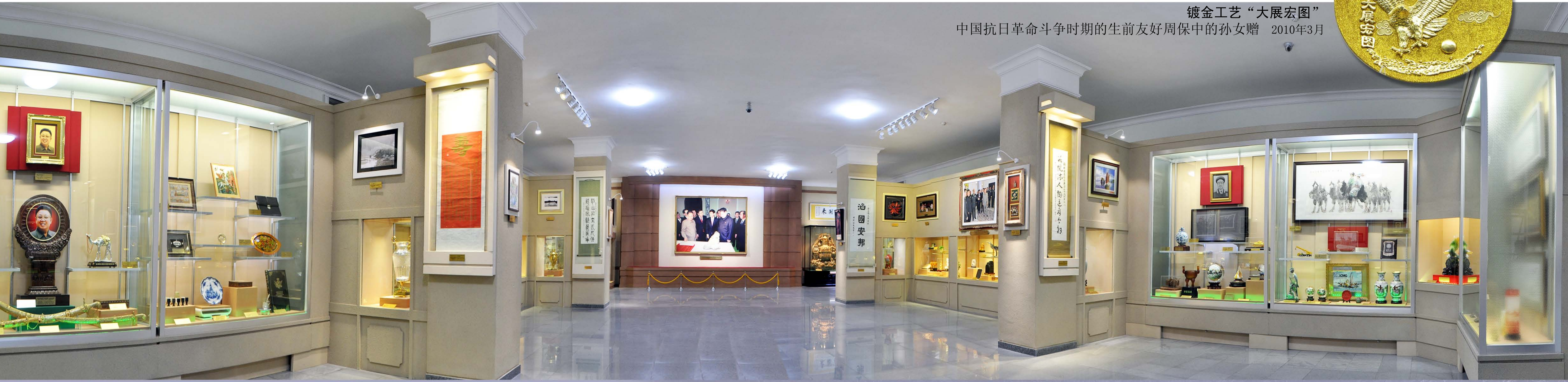
古代希腊银币
希腊共和国前阿里莫斯市市长和希腊
作家同盟秘书长一行赠 1988年8月

은공예 《락타를 탄 무사》
쎄이니 꾼체 니제르공화국 최고군사리사회 의장,
국가수반 주체75(1986)년 9월

银质工艺“骑骆驼武士”
尼日尔共和国最高军事委员会主席兼国家首脑赛义
尼•孔切赠 1986年9月

금단검
로므니아사회주의공화국 민족보위성 부상 겸 로므
니아군대 최고정치리사회 비서 주체75(1986)년 5월

金短剑
罗马尼亚社会主义共和国国防部副部长兼罗马尼亚
军队最高政治理事会书记赠 1986年5月



금도금공예 《대전굉도》
중국항일혁명투쟁연고자 주보중의 손녀 주체99(2010)년 3월

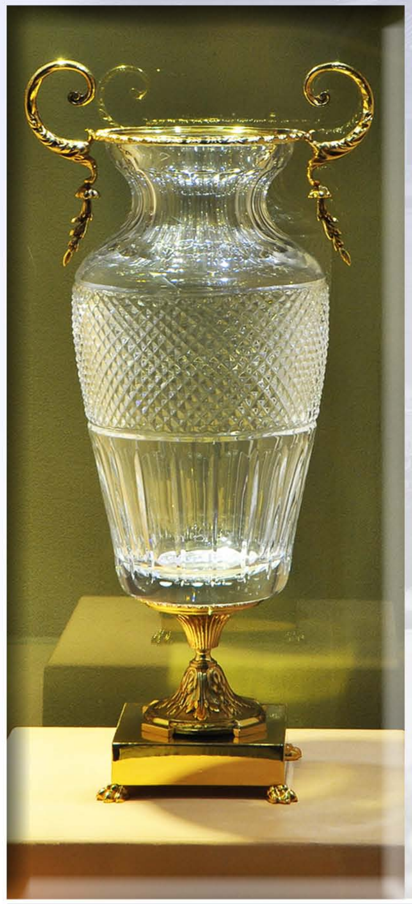
镀金工艺“大展宏图”
中国抗日革命斗争时期的生前友好周保中的孙女赠 2010年3月

대형옥돌공예 《천하재부》
중국 단동중조변경무역성 리사장과 싱가포르 태성그룹개인유한공사 리사장 주체99(2010)년 10월

大型玉石工艺“天下财富”
中国丹东中朝边境贸易城董事长和新加坡泰盛集团私人有限公司董事长赠 2010年10月

청전석조각 《일범풍순》
중화인민공화국 국무원 국무위원 겸 공안부장 주체100(2011)년 2월

青田石雕刻“一帆风顺”
中华人民共和国国务委员兼公安部部长赠 2011年2月



수정꽃병
로씨야 울라지보스또크시 화싸드유한책임회사 주체100(2011)년 1월

水晶花瓶
俄罗斯符拉迪沃斯托克市法沙德有限责任公司赠 2011年1月

금은도금공예 《락타》
쿠웨이트 련합경영일반무역회사 총지배인 (인디아사람) 주체99(2010)년 12월

镀金银工艺“骆驼”
科威特联合经营总贸易公司总经理（印度人）赠 2010年12月

은도금공예 《표범》
남아프리카 **김일성-김정일**주의 연구소조 위원장 주체102(2013)년 9월

镀银工艺“雪豹”
南非金日成金正日主义研究小组委员长赠 2013年9月

자기꽃병
중국항일혁명투쟁연고자 채세영의 증손자 주체99(2010)년 12월

瓷器花瓶
中国抗日革命斗争时期的生前友好蔡世荣的曾孙赠 2010年12月

도자공예 《오룡병》
중국 홍콩홍탑심양공업유한공사
총경리 주체100(2011)년 5월

陶瓷工艺“五龙瓶”
中国香港红塔沈阳工业有限公司
总经理赠 2011年5月

나무불상
일본 가고시마현 고야산 사이후꾸지 법주
주체101(2012)년 4월

木制佛像
日本鹿儿岛县高野山最福寺法主赠
2012年4月

수정공예 《매》
쿠웨이트 알 오스만일반무역 및 청부회사그룹 리사장
주체100(2011)년 12월

水晶工艺“鹰”
科威特阿尔•奥斯曼总贸易及承包公司集团董事长赠
2011年12月

금도금공예 《복록수》
싱가포르 SUTL회사 주체101(2012)년 4월

镀金工艺“福禄寿”
新加坡SUTL公司赠 2012年4月

은도금공예 《승리의 화신 게오르기장군》
로씨야 마쓰쩨르쓰뜨로이 데웨유한책임회사 사장
주체102(2013)년 1월

镀银工艺“胜利的化身——乔治”
俄罗斯建筑能手有限责任公司总经理赠 2013年1月

유리술병, 유리술잔, 금속쟁반
로씨야 니쥐고로드쓰까야 쓰뜨로이쩰리나야 꼼빠니야유한책임회사 총사장
주체101(2012)년 2월

玻璃酒瓶、玻璃酒杯、金属托盘
俄罗斯下诺夫哥罗德州建设有限责任公司总经理赠 2012年2月

수지공예 《매》
쿠웨이트 바얀국립무역회사 대상운영지배인 (에짚트사람) 주체103(2014)년 1월

树脂工艺“鹰”
科威特巴彦国立贸易公司专项经营厂长（埃及人）赠 2014年1月

금공예 《축원》 까타르 람꼬무역 및 청부회사 총사장 (요르단사람) 주체101(2012)년 9월

金质工艺“祝愿” 卡塔尔拉姆科贸易及承包公司总经理（约旦人）赠 2012年9月

공예 《주체의 방향타》
중국 료녕성 영구삼화집단 주체101(2012)년 12월

工艺“主体的方向舵”
中国辽宁省营口三华集团赠 2012年12月

유리꽃병
로씨야 모이 돔유한책임회사 건설자재담당 사장 주체102(2013)년 1월

琉璃花瓶
俄罗斯我的家有限责任公司负责建筑材料经理赠 2013年1月

대리석공예 《돛배》
나이제리아련방공화국
국회 상원 의원
주체103(2014)년 9월

大理石工艺“帆船”
尼日利亚联邦共和国议会
参议院议员赠 2014年9月

금불상
먄마련방 전 국가평화발전리사회
위원장가족 주체102(2013)년 7월

金佛像
缅甸联邦前国家和平与发展
委员会主席家属赠 2013年7月

금도금공예 《룡》
중국항일혁명투쟁연고자 왕명귀가족
주체101(2012)년 4월

镀金工艺“龙”
中国抗日革命斗争时期的生前
友好王明贵家属赠 2012年4月

수정꽃병
쿠웨이트 아랍청부회사 총사장 (에짚트사람)
주체102(2013)년 1월

水晶花瓶
科威特阿拉伯承包公司总经理
(埃及人)赠 2013年1月

자기꽃병
중화인민공화국 길림성 길림시
공안국대표단
주체102(2013)년 9월

瓷器花瓶
中华人民共和国吉林省吉林
市公安局代表团赠 2013年9月

상아공예 《세마리의 털코끼리》
로씨야 에쓰. 베. 까. 그룹유한책임회사 총사장
주체103(2014)년 1월

象牙工艺“三只毛象”
俄罗斯S.B.K集团有限责任公司总经理赠 2014年1月

공예 《배》
비슈와나스 주체사상국제연구소 리사장 주체101(2012)년 9월

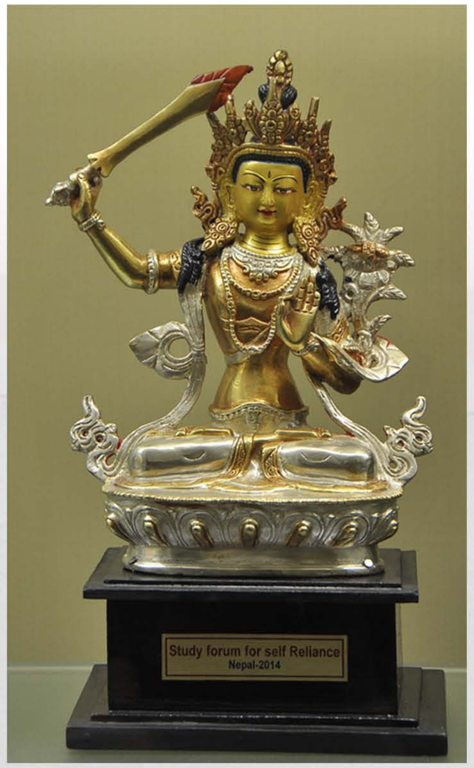
工艺“舟”
国际主体思想研究所理事长比施瓦纳斯赠 2012年9月

수정꽃병
쿠웨이트 알리 알가님과
아들들의 회사그룹
주체103(2014)년 1월

水晶花瓶
科威特阿里•阿尔加尼姆
和儿子公司集团赠
2014年1月

청동불상
네팔자력갱생연구회대표단 주체103(2014)년 4월

青铜佛像
尼泊尔自力更生研
究会代表团赠
2014年4月



금속싸모와르일식
이란이슬람공화국 국방성 부상 겸 항공우
주공업기구 위원장 주체102(2013)년 10월

成套金属俄式茶炊
伊朗伊斯兰共和国国防
部副部长兼航空宇宙工
业机构主席赠
2013年10月

회담탁, 의자
중국 운남성 곤명신지집단유한공사 리사장
주체104(2015)년 1월

会谈桌、椅子
中国云南省昆明新知集团有限公司董事长赠
2015年1月

호박공예 《자연풍경》
로씨야련방 아무르주립법회의 주체101(2012)년 11월

琥珀工艺“自然风景”
俄罗斯联邦阿穆尔州立法会议赠 2012年11月

자기꽃병
파키스탄자력갱생연구협회대표단
주체103(2014)년 4월

瓷器花瓶
巴基斯坦自力更生研究协会代表团赠
2014年4月

상아공예 《야꾸찌야원주민들의 동굴생활》
로씨야 뻘류쓰 즈도로비야유한책임회사 사장
주체103(2014)년 1월

象牙工艺“雅库特原住民的洞窟生活”
俄罗斯健康之极有限责任公司经理赠 2014年1月

유리주전자
세계활쏘기련맹 위원장
주체103(2014)년 4월

琉璃茶壶
世界射箭联盟主席赠
2014年4月

금도금자기꽃병
로씨야 《쓰뜨로이쩰-43》
주식회사 총사장
주체103(2014)년 1월

镀金瓷器花瓶
俄罗斯“建设者-43”股份公司总经理赠 2014年1月

자기차그릇일식 중국 길림성친선수출입유한공사 주체97(2008)년 2월

成套瓷器茶具 中国吉林省友谊进出口有限公司赠 2008年2月

자기단지
스위스조선위원회 주체96(2007)년 12월

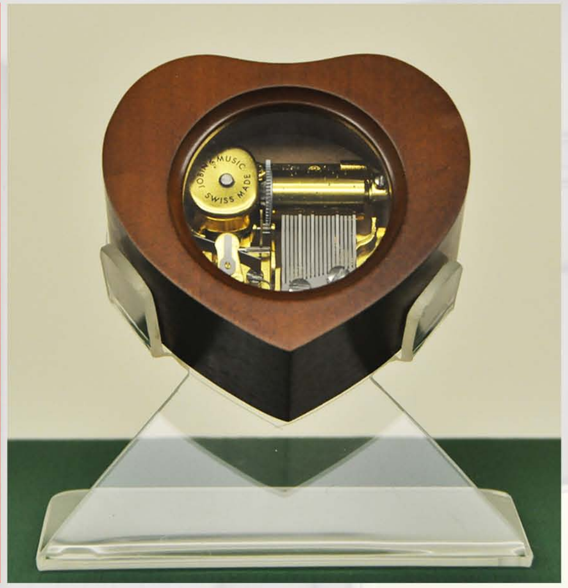
瓷坛
瑞士朝鲜委员会赠 2007年12月

유리장식병
조선의 자주적평화통일지지 스위스위원회
주체96(2007)년 4월

玻璃装饰瓶
支持朝鲜自主和平统一瑞士委员会赠 2007年4月

도자공예 《종》 스위스조선위원회
주체98(2009)년 8월

陶瓷工艺“钟”
瑞士朝鲜委员会赠 2009年8月



자명금 조선의 자주적평화통일지지
스위스위원회 주체95(2006)년 9월

自鸣琴 支持朝鲜自主和平统一瑞士委员会赠 2006年9月

주석주전자 스위스조선위원회
친선참관단 주체99(2010)년 10월

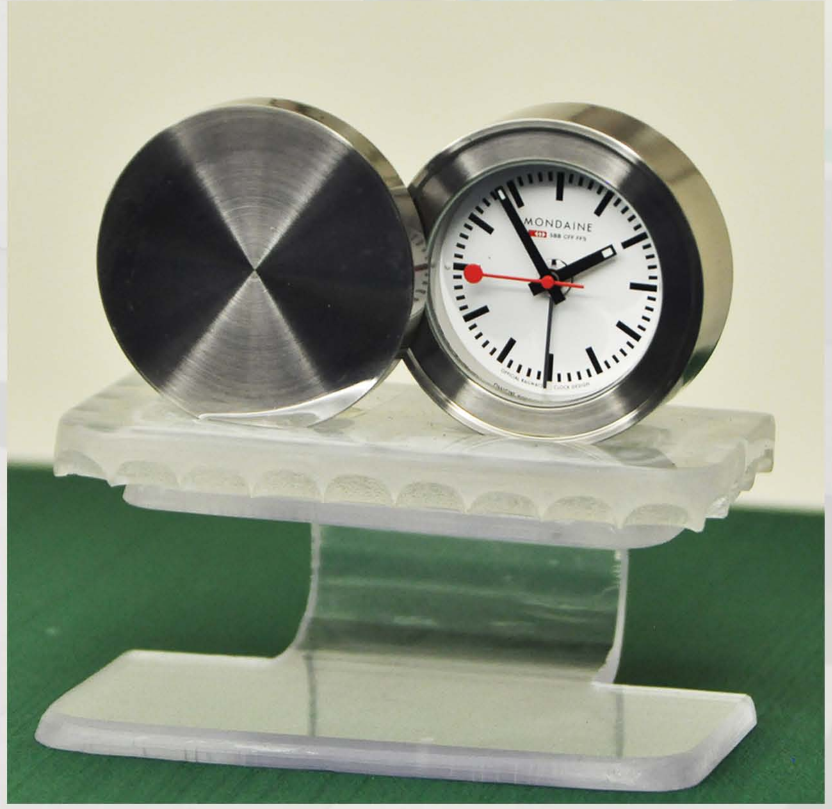
锡壶 瑞士朝鲜委员会友好参观团赠 2010年10月

려행용시계 《몽덴》
스위스조선위원회 주체97(2008)년 9월

旅行表“MONDAINE”
瑞士朝鲜委员会赠 2008年9月

자기그릇
김정숙동지탄생 100돐경축 스위스준비위원회 주체106(2017)년 12월

瓷器皿
庆祝金正淑同志华诞一百周年
瑞士筹委会赠 2017年12月



편집: 김국철
글 : 오해연
사진: 송대혁, 공유일, 김성철

编辑: 金国哲
撰文: 吴海燕
摄影: 宋大赫、孔俞一、金成哲

국제친선전람관(1)
国际友谊展览馆(1)

낸곳: 외국문출판사
인쇄: 외국문출판사 인쇄공장
발행: 주체108(2019)년 5월

出版: 外文出版社
印刷: 外文出版社印刷厂
发行: 主体108（2019）年5月

ㄱ-1983113

조선민주주의인민공화국 • 외국문출판사
주체108(2019)년

朝鲜民主主义人民共和国・外文出版社
主体108(2019)年